



# Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

für die Nutzung der Online Buchungsplattform LTS Shop Services (im Folgenden „AGB“) der LTS -Genossenschaft

Online-Shop – Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) mit Verbraucherinformationen

Version: 21.06.2023

## Vorausgeschickt:

- dass die LTS-Genossenschaft die Internetseite (Plattform) mysuedtirol.info (im Folgenden „Internetseite“) betreibt;
- dass die Internetseite für Geschäftstransaktionen zwischen der LTS-Genossenschaft (im Folgenden „LTS“) - als Vermittler des jeweiligen Leistungsträgers (im Folgenden „LT“) - und Verbrauchern (B2C) bestimmt ist;
- dass die von der LTS angebotenen Dienstleistungen und Produkte ebenso über eine API sowie über Widgets Dritten zur Verfügung gestellt werden;
- dass unter der Bezeichnung „Allgemeine Geschäftsbedingungen“ der Kaufvertrag für Dienstleistungen und/oder Produkte der LTS bzw. des jeweiligen Leistungsträgers zu verstehen ist, wobei der Vertrag zwischen der LTS und dem Kunden im Rahmen eines von der LTS für den Fernabsatz organisierten Vertriebssystems abgeschlossen wird;
- dass die vorliegenden Geschäftsbedingungen den Verkauf im Fernabsatz zwischen der LTS und dem Kunden regeln, der ausdrücklich erklärt, dass er den Kauf für Zwecke tätigt, die nicht seiner gewerblichen, geschäftlichen, handwerklichen oder beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können;
- dass diese Vorbemerkungen integrierender und wesentlicher Bestandteil des Vertrages sind;

**wird Folgendes vereinbart:**

## 1 Vertragsgegenstand

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die dem Kunden gemäß Art. 12 des Legislativdekrets Nr. 70 vom 9. April 2003 zur Wiedergabe und Aufbewahrung zur Verfügung gestellt werden, haben den Kauf im Fernabsatz und mittels Fernkommunikationsmitteln von Dienstleistungen und Produkten der LTS bzw. des jeweiligen Leistungsträgers zum Gegenstand und regeln das Vertragsverhältnis zwischen Ihnen als Kunden sowie der LTS - Genossenschaft (LTS) für alle auf der online Buchungsplattform mysuedtirol.info sowie über API und Widgets durchgeführten Bestellungen/Buchungen.



Die wesentlichen Dienstleistungs- und Produkteigenschaften werden auf der Internetseite der LTS (Online-Shop, Widgets und API) beschrieben. Der Kunde ist sich dessen bewusst, dass die Dienstleistung bzw. das gelieferte Produkt, im Vergleich zu dem auf der Internetseite wiedergegebenem Text und dargestelltem Bild, gegebenenfalls Abweichungen aufweisen können. Nachdem es sich um vom Leistungsträger zur Verfügung gestellte Informationen handelt, können diesbezügliche Beanstandungen lediglich gegen selbigen geltend gemacht werden.

## 2 Anwendungsbereich

Durch die Nutzung von mysuedtirol.info der LTS sowie bei Bestellungen des im Online Shop, im API sowie auf Widgets erhaltenen Warenkorbs, wird die Gültigkeit der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) anerkannt. Der Kunde nimmt ausdrücklich zur Kenntnis, dass LTS eine Plattform zur Verfügung stellt, mittels welcher Angebote der LTS bzw. von Dritten (Leistungsträgern) gebucht werden können, wobei die jeweiligen Leistungsträger für die Erfüllung der gebuchten Leistung haften und für die Ausführung der Dienstleistungen und Lieferung der Produkte die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des jeweiligen Leistungsträgers Anwendung finden, sofern nicht im Widerspruch mit den gegenständlichen Bestimmungen.

LTS behält sich das Recht vor, die vorliegenden AGB ohne vorherige Ankündigung jederzeit zu ändern. Maßgeblich ist die Fassung zum Zeitpunkt der Buchung (Antrag auf Vertragsabschluss durch den Kunden).

mysuedtirol.info, API und Widgets ist nicht für Personen bestimmt, die einem Recht unterstehen, das die Nutzung eines derartigen Online Shops verbietet. Personen, auf die dies zutrifft, ist der Zugriff nicht gestattet.

Der Betreiber des Online-Shops ist:

**LTS – Genossenschaft, MwSt. Nr. 01733390213, mit Rechtssitz in I-39100 Bozen, Gerbergasse Nr. 60, eingetragen im Handelsregister der Handelskammer Bozen, Eintrag Nr. BZ-1999-13413;**

E-Mail: [service@lts.it](mailto:service@lts.it)

Tel. Nr.: +39 0471 326 113

## 3 Annahme der Geschäftsbedingungen

Sämtliche Bestellungen werden vom Kunden durch die Vervollständigung des angegebenen Bestellvorgangs an die LTS übermittelt.

Die vorliegenden Geschäftsbedingungen sowie die Datenschutzinformationen, sind vor Abschluss des Bestellvorgangs vom Kunden „online“ zu prüfen. Zur Annahme der Geschäftsbedingungen sind alle Abschnitte des Online-Formulars vollständig und genau auszufüllen, indem die Anweisungen am Bildschirm befolgt und zum Schluss das Kästchen „Ich akzeptiere die AGBs“ angeklickt und damit akzeptiert wird. Dem Kunden wird außerdem die DATENSCHUTZINFORMATION vorgelegt, in Bezug auf welche, sofern notwendig, die Einwilligung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten erteilt oder verweigert wird.

Die Übermittlung der Bestellung seitens des Kunden, setzt somit die umfassende Kenntnis dieser Bedingungen und ihre vollständige Annahme voraus.



Der Kunde verpflichtet sich zur uneingeschränkten Annahme der nachstehend beschriebenen Geschäfts- und Zahlungsbedingungen und zu deren Einhaltung; er erklärt, dass er alle im Sinne der oben genannten Bestimmungen von der LTS gemachten Angaben eingesehen hat und akzeptiert, und er nimmt ferner zur Kenntnis, dass die LTS an keine anderslautenden Bedingungen gebunden ist, sofern sie nicht vorab schriftlich vereinbart wurden.

## 4 Inhalt

Die LTS ist um einen sachlichen und aktualisierten Inhalt ihrer Seiten bemüht. Sie gibt jedoch keine Zusicherung über Korrektheit und Vollständigkeit der Informationen und Ausgewogenheit der Meinungen. Dies gilt insbesondere für die Zusicherung von Eigenschaften von beschriebenen Örtlichkeiten, Anlagen oder Dienstleistungen. Es ist insbesondere zu beachten, dass derartige Eigenschaften sich im Laufe der Zeit, namentlich, auch unter saisonalen und meteorologischen Einflüssen, ändern können.

mysuedtirol.info enthält keine Aufforderungen, Transaktionen zu tätigen. Beschreibungen, zum Beispiel von Reisen und die Darstellung von Natur und Einrichtungen, dienen lediglich der Information. Insbesondere Beschreibungen von Hotel- und Beförderungsanlagen, die darin enthaltenen Angaben zu Entfernungen und Aussicht, Details zu Gebäuden in der näheren Umgebung und dergleichen sind naturgemäß einem Wandel unterworfen und subjektiver Natur. Die Ausführungen stellen keine Zusicherung gewisser Eigenschaften dar, sondern dienen lediglich der Gewinnung eines generellen Eindrucks. Es wird empfohlen, diesen zum Beispiel im Rahmen einer umfassenden Reiseplanung durch Konsultation anderer Quellen zu vertiefen.

## 5 Verknüpfte Seiten

Durch die Benutzung einer Verknüpfung (eines Links) verlässt der Nutzer möglicherweise mysuedtirol.info, die API und Widgets. Der Inhalt verknüpfter Internetseiten Dritter (einschließlich der Leistungsträger) wird von der LTS nicht überprüft. Die LTS übernimmt für deren Inhalt, die darin enthaltenen Angebote, Informationen und Meinungen keinerlei Haftung und Verantwortung.

## 6.1 6 Allgemeine Bestimmungen

### Vertragsabschluss, Vorauszahlung, E-Mail-Verkehr

Bestellt der Kunde über den Warenkorb auf der LTS-Plattform, über API oder Widgets, so stellt dies einen Antrag auf Abschluss der Verträge gemäß den einzelnen Warenkorbpositionen dar. Die Ablehnung des Antrags vonseiten der LTS betrifft immer den gesamten Warenkorb, auch wenn hierfür nur eine einzelne Bestellposition Auslöser ist. Wenn Zahlung und Leistungen verfügbar sind, schließt LTS als Vermittler die einzelnen Verträge zwischen Dienstleistern bzw. Lieferanten und dem Kunden Zug um Zug ab. Dies geschieht, indem LTS dem Kunden per Anzeige auf der Website (Success-Page) und per E-Mail eine Bestellbestätigung übermittelt (Akzeptanz aller Warenkorbpositionen) und die Zahlung definitiv abbucht.

Die Reaktion von LTS auf den Antrag des Kunden gilt als erfolgt, sobald auf dem System von LTS die entsprechenden Daten ins Internet übermittelt werden. Der Zeitpunkt der Anzeige der Success-Page auf dem Client des Kunden ist

unerheblich. Dieser ist verpflichtet, sich bei LTS allenfalls nach dem Verbleib der Antwort zu erkundigen. Darüber hinaus ist der aktuelle Bestellungsstatus auch in seinem Benutzeraccount – sofern dieser angelegt wurde - abrufbar.

Erfolgen Bestellungen von Kunden aus Ländern, welche beim Zahlungsvorgang nicht aufgelistet sind, so kann LTS nicht gewährleisten, diese zu akzeptieren, auch wenn die automatische Plattform vom Kunden offensichtlich zu den oben beschriebenen Reaktionen bewegt werden kann.

Der über die Internetseite abgeschlossene Kaufvertrag kommt zu jenem Zeitpunkt zustande, an dem die LTS dem Kunden per E-Mail die formale Auftragsbestätigung übermittelt, mittels welcher die LTS die Bestellung des Kunden annimmt. Der Vertrag gilt als an jenem Ort abgeschlossen, an welchem sich der Rechtssitz der LTS befindet.

Versendete Mitteilungen an vom Kunden angegebene oder im Verkehr mit LTS zuvor erfolgreich verwendete Adressen (namentlich E-Mail-Adressen) gelten als ordnungsgemäß zugestellt. Im Falle von E-Mails gilt als Zustellungszeitpunkt der Abgang bei LTS.

## Preis, Zahlungsbedingungen

6.2 Der vom Kunden zu bezahlende Preis ergibt sich aus dem im Warenkorb angezeigten Gesamtpreis in Euro (EUR). Er enthält, sofern nicht ausdrücklich anders erwähnt, Steuern und Abgaben, insbesondere die jeweilige gesetzlich gültige italienische Mehrwertsteuer. Diverse Gebühren, wie zum Beispiel eine Depotgebühr beim Skiverleih, können auch vom jeweiligen Leistungsträger direkt eingehoben werden. Der Gesamtpreis hängt von der individuellen Gestaltung der Buchung/Bestellung ab und kann daher von den Richtpreisen („ab EUR ...“, Angaben in Fremdwährungen) abweichen. Preise können sich laufend ändern. Der Kunde hat darauf zu achten, dass der ihm angezeigte Warenkorb noch aktuell ist.

Der Kunde kann das gewünschte Produkt im elektronischen Online-Katalog unter der Adresse mysuedtirol.info, über API oder Widgets auswählen und es unverbindlich in den elektronischen Warenkorb legen. Der Inhalt des Warenkorbs kann jederzeit vom Kunden eingesehen, verändert bzw. entfernt werden. Nach Bestätigung des Warenkorbs, muss der Kunde das Antragsformular korrekt und vollständig ausfüllen und die Zustimmung zum Kauf online erteilen. Der Bestellvorgang lässt sich jederzeit durch Schließen des Browser-Fensters abbrechen. Der Eingang der Bestellung ist für die LTS nicht bindend, solange er die Bestellung nicht ausdrücklich per E-Mail angenommen hat. Nachdem die LTS die Verfügbarkeit des bestellten Produktes oder der Dienstleistung geprüft hat, bestätigt sie die formale Annahme der erhaltenen Bestellung mit einer E-Mail, welche die wesentlichen Bestelldaten nochmals wiedergibt.

Sollte es sich nicht um eine Dienstleistung, sondern um ein oder mehrere Produkte handeln, sind die Kosten für den Versand an die angegebene Adresse seitens des Kunden zu Lasten des Kunden, außer im Falle von Ausnahmen und Abweichungen, die auf der Internetseite entsprechend bekanntgegeben werden und/oder per E-Mail mitgeteilt werden. Die Kosten werden dem Kunden in jedem Fall vor Bestätigung der Bestellung mitgeteilt.

Verträge gemäß den einzelnen Warenkorbpositionen werden grundsätzlich nur nach erfolgter automatisierter Vorauszahlung gemäß der Konfiguration der online Plattform abgeschlossen. Solange LTS keine Deckungszusage hat, tritt sie auf den Antrag des Kunden nicht ein. Kunde und LTS tragen sämtliche ihnen durch die Zahlungsabwicklung entstehenden Gebühren selber.



Die LTS teilt dem Kunden laut Art. 12 des GvD 70/2003 mit, dass jede eingehende Bestellung in digitaler Form auf dem Server/auf Papier am Sitz der LTS nach den Kriterien der Vertraulichkeit und Datensicherheit gespeichert bzw. aufbewahrt werden.

## Zahlungsmodalitäten

Zahlungen des Kunden können nur in folgenden Formen geleistet werden:

- a) Online-Zahlung mit Kreditkarte;
- 6.3 b) Zahlung mittels Paypal (möglich ab Beträgen in Höhe von € 50).

## Auslieferung von Vouchern / e-Tickets und aufladbare Datenträger

Die Bestätigung der Bestellung gilt als Beleg für abgeschlossene Verträge, kann jedoch nicht als Ausweis für die 6.4 Bezugsberechtigung der Leistung (Voucher, Fahrkarte e-Ticket) verwendet werden. Ein Link auf der Bestellbestätigung verweist in den Benutzeraccount des Kunden, wo dieser - je nach Dienstleistung oder Produkt - die notwendigen Dokumente - zum Beispiel den Voucher - herunterladen oder einen Datenträger aufladen kann. Sofern die Bestellung ohne Erstellung eines Accounts (mittels Checkout) erfolgt, wird dem Kunden der Voucher, die Fahrkarte e-Ticket etc. mittels gesonderter E-Mail übermittelt.

Bezugsberechtigungen, Voucher, eWallets (digitale Voucher), Fahrkarten und e-Tickets sind zu ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung vom Kunden auszudrucken („print@home“) und werden nicht physisch zugestellt. Das Vervielfältigen, Verändern, Reproduzieren der Bezugsberechtigungen ist untersagt.

Der Kunde trägt in jedem Fall die Verantwortung für den Schutz seiner Bezugsberechtigungen (Voucher) vor Diebstahl oder unzulässiger Vervielfältigung. Er muss beachten, dass unpersönliche Leistungen demjenigen zugesprochen werden, der als erster das gültige Dokument vorweist. Der nachträgliche Nachweis, dass der Vorweisende nicht mit dem Besteller / Kunden identisch ist, ist für LTS oder die von LTS vermittelten Dienstleister unerheblich.

Die vom Kunden als Bezugsberechtigung ausgedruckten Dokumente sind trocken, nicht verschmutzt, nicht beschädigt, nicht zerknittert, in einem lesbaren Zustand vorzuweisen. Sie können einen Strichcode oder einen QR Code aufweisen, 6.5 der zur Kontrolle elektronisch geprüft werden kann. Im Bereich des Strichcodes bzw. des QR Codes dürfen die Dokumente nicht gefaltet werden.

## Haftungsbeschränkung

Der Kunde kann die LTS nicht für außerhalb ihrer Kontrolle liegende Betriebsstörungen oder Unterbrechungen im Zusammenhang mit der Verwendung des Internets haftbar machen, es sei denn im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit vonseiten der LTS.

Die LTS haftet nicht für die etwaige betrügerische und unrechtmäßige Verwendung von Kreditkarten, Schecks und anderen Zahlungsmitteln durch Dritte bei der Zahlung der bestellten Produkte und Dienstleistungen, wenn sie nachweisen kann, dass sie nach dem aktuellen Wissens- und Erfahrungsstand und mit der nötigen Sorgfalt alle möglichen Vorsichtsmaßnahmen getroffen hat.



## Rahmenbedingungen

LTS hat auf die baulichen Maßnahmen, Emissionsquellen etc. in der Nähe eines beschriebenen Aufenthaltsortes keinen Einfluss und kann entsprechend auch keine Garantien übernehmen. Auf die Herkunft der allenfalls anwesenden Touristen, auf die allgemeine Servicequalität und die Qualität der Speisen in den örtlichen Restaurants, auf Organisation und Durchführung der angekündigten Events am Reiseziel (sofern LTS nicht Organisator ist) und auf individuelle Sportmöglichkeiten (sofern nicht ausdrücklich Teil des Angebots) hat LTS ebenfalls keinen Einfluss.

## Pflichten des Kunden

Der Kunde verpflichtet sich, den Kaufpreis für die bestellte Ware in der vertraglich angegebenen Frist und Form zu zahlen.

Es ist dem Kunden strikt untersagt, bei der Registrierung über das entsprechende Online-Formular oder über den Checkout falsche und/oder erfundene und/oder Phantasiedaten einzugeben. Bei den Personalien und der E-Mail-Adresse dürfen nur die eigenen echten Daten und nicht diejenigen Dritter oder erfundener Personen angegeben werden. Der Kunde übernimmt somit die volle Haftung für die Richtigkeit und Wahrhaftigkeit der zum Abschluss des Bestellvorgangs gemachten Angaben.

Der Kunde hält die LTS schadlos von jeglicher Haftung für die Ausstellung von unrichtigen Steuerelementen aufgrund von falschen Angaben des Kunden, der allein für die korrekte Dateneingabe verantwortlich ist.

## Stornobuchungen

Produkte des Leistungsträgers können gemäß Art. 7.4 der gegenständlichen Allgemeinen Geschäftsbedingungen bzw. im Detail gemäß den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des einzelnen Leistungsträgers, sofern nicht im Widerspruch zu den gegenständlichen Bestimmungen, widerrufen werden.

Von den Leistungen der LTS oder des LT, welche über den Warenkorb bestellt werden, kann der Kunde innerhalb von 14 Tagen ab Vertragsabschluss gemäß Art. 6.1 zurücktreten, sofern mit der Ausführung der Leistung noch nicht begonnen wurde. Eventuelle Spesen für eine Rückübermittlung des Voucher etc. trägt der Kunde. Die Mitteilung erfolgt vom Kunden direkt an den LT.

7.1

## 7 Bestellung von Produkten

### Liefermodalitäten

7.2

Der LT wird die Produkte, die gemäß den in den vorausgehenden Artikeln beschriebenen Modalitäten ausgewählt und bestellt wurden, mittels Kurierdienstes an die vom Kunden angegebene Adresse zustellen. Die jeweiligen Liefermodalitäten müssen den AGBs des Leistungsträgers entnommen werden.

### Haftungsbeschränkung

Die LTS übernimmt keinerlei Haftung falls die Ware verspätet oder gar nicht geliefert, eine solche muss gegebenenfalls gegenüber dem LT geltend gemacht werden.

## Gewährleistung und Kundenservice

Bei Fragen, Beschwerden oder Anregungen kann sich der Kunde an die in den AGBs des Leistungsträgers genannte E-Mail-Adresse wenden.

Bei Konformitätsmängeln finden die Bestimmungen zur gesetzlichen Gewährleistungspflicht gemäß Legislativdekrets  
7.3 Nr. 206 vom 6. September 2005 Anwendung.

Die Gewährleistung gilt nur für die im Legislativdekret Nr. 206 vom 6. September 2005 genannten Produkte.

### Widerrufsrecht gemäß Legislativdekret Nr. 206/2005 (ausschließlich bei Produkten anwendbar)

Das Widerrufsrecht gilt nur für die im Legislativdekret Nr. 206 vom 6. September 2005 genannten Produkte.  
7.4 Ausgeschlossen sind daher die Produkte wie z.B. personalisierte Produkte.

Für jene Produkte, für welche das Widerrufsrecht ausgeübt werden kann, hat der Kunde das Recht, den abgeschlossenen Vertrag ohne Vertragsstrafe und ohne Angabe von Gründen innerhalb von 14 (vierzehn) Kalendertagen ab Erhalt der bestellten Produkte zu widerrufen. Ein eventueller Widerruf ist an die Daten des jeweiligen Leistungsträgers, welche den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des selbigen zu entnehmen sind, zu richten.

Falls der Kunde von seinem Widerrufsrecht Gebrauch machen möchte, muss er den LT über seinen Entschluss, den Vertrag zu widerrufen, mittels einer eindeutigen Erklärung (z. B. ein mit der Post versandter Brief oder E-Mail) informieren. Der Kunde kann dafür auch das Muster-Widerrufsformular verwenden, welches jedoch nicht vorgeschrieben ist.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass der Kunde die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absendet. Die Beweislast bezüglich der bestimmungsgemäßen Ausübung des Widerrufsrechts liegt dabei beim Kunden.

Die Rücksendung der Produkte muss ohne Verzögerung erfolgen und in jedem Fall spätestens innerhalb von 14 (vierzehn) Tagen ab dem Zeitpunkt, an dem der Kunde dem LT seine Entscheidung den Vertrag zu widerrufen, mitgeteilt hat. Der Kunde muss für einen etwaigen Wertverlust der Produkte aufkommen, wenn dieser Wertverlust auf einen zur Prüfung der Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Produkte nicht notwendigen Umgang mit ihnen zurückzuführen ist.

Bei Ausübung des Widerrufsrechts nach den Bestimmungen dieses Artikels, trägt der Kunde die unmittelbar mit der Rücksendung der Ware an den LT verbundenen Kosten.

Dem Kunden, der sein Widerrufsrecht bestimmungsgemäß ausübt, werden sämtliche bereits gezahlte Beträge, einschließlich der Lieferkosten, zurückerstattet, mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die entstanden sind, weil sich der Kunde ausdrücklich für eine andere Art der Lieferung als die vom LT angebotene, günstigere Standardlieferung entschieden hat. Die Rückerstattung der Kosten erfolgt ohne Verzögerung und jedenfalls innerhalb von 14 (vierzehn) Tagen ab dem Zeitpunkt, an dem der LT von der Entscheidung des Kunden, das Widerrufsrecht auszuüben, informiert wurde, unter Verwendung desselben Zahlungsmittels, welches vom Kunden bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt wurde, es sei denn, mit dem Kunden wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart. Die Rückzahlung kann jedoch verweigert werden, bis der Kunde den Nachweis erbracht hat, dass er das/die Produkt(e) zurückgeschickt hat, je



nachdem, welches der frühere Zeitpunkt ist. Sollten die vorgenannten Fristen nicht eingehalten werden, so haftet hierfür der jeweilige Leistungsträger.

Nach Eingang der Mitteilung, mittels welcher der Kunde dem LT die Ausübung des Widerrufsrechts bekannt gibt, sind die Vertragsparteien von ihren jeweiligen Verpflichtungen befreit; die Bestimmungen dieses Artikels bleiben davon unberührt.

## 8 Benutzerkonto

Im Benutzerkonto oder Checkout von mysuedtirol.info werden die für die Abwicklung der Transaktionen rund um den Warenkorb notwendigen Daten wie Benutzername, Passwort, Vor- und Nachnamen, Adressen, Skipassnummer, Geschlecht, Stärkeklasse, Reisedaten etc. gespeichert. An die im Benutzerkonto oder Checkout angegebene E-Mail-Adresse werden bei Transaktionsabwicklung und systemrelevanten Vorgängen E-Mails verschickt.

Der Berechtigte des Benutzerkontos sowie der Nutzer des Checkouts ist für die korrekte Pflege und Aktualisierung der Daten verantwortlich. Sofern er Angaben zu Drittpersonen eingibt, muss er selber über die hierfür notwendige Autorisierung verfügen. Dem Berechtigten wird in eigenem Interesse empfohlen, das Zugangskennwort geheim zu halten. Bei Verdacht auf einen Missbrauch des Kontos ist umgehend mit der LTS Kontakt aufzunehmen. In den Systemen der LTS erfolgt keine Verarbeitung von Kreditkartendaten. Dies geschieht alleine über die im Checkout angebotenen spezialisierten Dienstleister.

Die Löschung eines Benutzerkontos kann im Account ("mein Benutzerkonto") angefordert werden. Eine Löschung ist jedoch nicht möglich, solange noch gültige (nicht verfallene) Bezugsberechtigungen im Account geführt werden. In diesem Fall erfolgt eine Fehlermeldung. Der Account ist nach einer Löschung nicht mehr erreichbar, nicht reaktivierbar und alle mit dem Account verbundenen Dienstleistungen werden eingestellt. Intern bleibt der Account zumindest bis zum Ablauf der Dauer der gesetzlichen Aufbewahrungspflicht für Geschäftsakten gespeichert und für Administratoren zugänglich. Danach wird er unwiderruflich gelöscht.

Vonseiten des Nutzers des Checkout bedarf es keiner Anforderung einer Löschung, da die Nutzung lediglich während des Zeitraums der Bestellung aktiv ist.

## 9 Zugang

Die LTS garantiert weder für Beständigkeit noch für die uneingeschränkte Verfügbarkeit der Website, der API bzw. des Widgets. Eine Haftungsanspruchnahme der LTS für die Folgen von Abbrüchen im Buchungsvorgang oder die Nicht-Übermittlungen von Meldungen ist somit ausgeschlossen. Unter besonderen Umständen behält sie sich sogar vor, den Dienst oder Teile davon auszuschalten. Die LTS wird sich bemühen, Unterbrechungen bzw. Störfunktionen rasch zu beheben. Darüber hinaus weist die LTS ausdrücklich auf die vielfältigen, ständigen Risiken hin, welche im Internet latent vorhanden sind. Es kann nicht zugesichert werden, dass die LTS-Seiten oder -Server, API oder Widgets gänzlich frei von Viren oder sonstigen schädlichen Bestandteilen sind.

Der Bedienerfreundlichkeit der Benutzeroberfläche wird besondere Beachtung geschenkt. Für die korrekte Bedienung von mysuedtirol.info, der API und Widgets und insbesondere der Verkaufsplattform ist der Kunde verantwortlich. Er hat für die Folgen von Bedienungsfehlern selbst einzustehen.





Die Buchungsplattform ist primär für den europäischen Raum bestimmt (Italien, Österreich, Deutschland, Länder des EWR, Schweiz) sowie für Großbritannien. Die Zugänglichkeit zur Plattform von außerhalb dieser Region ist von der LTS nicht garantiert.

## 10 LTS als Vermittlerin mit Inkassomandat

Auf mysuedtirol.info, über API oder Widgets bucht der Kunde Warenkorpositionen. Die LTS tritt für jede einzelne dieser Positionen als Vermittlerin mit einem Inkassomandat auf. Für die Ausführung der Leistung gilt als Vertragspartei des Kunden der jeweilige Leistungsträger.

Angebote auf mysuedtirol.info lassen sich als einzelne Bausteine (zum Beispiel Skipass, Ausrüstung, Eintritt) zu einem kompletten und auf die Bedürfnisse des Kunden zugeschnittenen Warenkorb zusammenstellen. LTS haftet nicht für die korrekte Durchführung der einzelnen Dienstleistung oder Lieferung, außer sie tritt selbst als Dienstleister auf. Darüber hinaus haftet die LTS nicht für die Zusammenstellung des Warenkorbs und für die Abstimmung der einzelnen Positionen untereinander (zeitlich, örtlich etc.). Der Kunde kann sich nur auf den vermittelten Vertrag und die geltenden Geschäftsbedingungen mit dem direkten Anbieter (zum Beispiel Bergbahn, Skiverleih, Skischule) berufen. Der Kunde hat sich selbst über die geltenden Geschäftsbedingungen der direkten Anbieter zu informieren. Sollte der Kunde auf der Webseite mysuedtirol.info auf solche Vertragsbestimmungen aufmerksam gemacht werden, dient dies lediglich zu Informationszwecken. LTS wird dadurch in keiner Weise verpflichtet.

## 11 Spezielle Bestimmungen

### 11.1 Haftung

LTS haftet nicht für Schäden im Zusammenhang mit Ausflügen oder Veranstaltungen, welche dem Kunden während der Durchführung der Leistung widerfahren.

### 11.2 Urheberrecht

Der gesamte Inhalt von mysuedtirol.info, von API sowie den Widgets ist urheberrechtlich geschützt. Durch die Benutzung werden dem Benutzer keine Rechte am Inhalt, an der Software, an einem eingetragenen Schutzrecht oder an einem sonstigen Element eingeräumt.

Die Benutzung von Inhalten der Site für öffentliche oder kommerzielle Zwecke ist nur gestattet, um auf die Vermittlung oder den Wiederverkauf von Angeboten und Produkten der LTS aufmerksam zu machen. Eine sinnentstellende, diskriminierende oder die Interessen der LTS verletzende Verwendung der Inhalte von mysuedtirol.info, API und Widgets ist nicht gestattet. Die Bilder und Filme stehen dem Nutzer der Site für private Zwecke zur freien Verfügung. Sie dürfen ohne Zustimmung der LTS weder verändert noch (zu)geschnitten, sondern nur im Original verwendet werden. Die Veröffentlichung von Bildern im Zusammenhang mit touristischen Angeboten ist gratis und ausdrücklich erlaubt. Bei anderer gewerblicher Verwendung der Bilder ist die Genehmigung der LTS einzuholen.

## Ausschluss der Haftung bei Benutzung der Plattform

Die LTS haftet keinesfalls für Verluste oder Schäden (direkte oder indirekte), welche aus der Nutzung von mysuedtirol.info, API und Widgets entstehen können. Insbesondere haftet sie auch nicht für die Richtigkeit der im Onlineshop, API und Widgets verbreiteten Informationen.

### 11.3 **12 E-Mail-Verkehr**

Mit Ausnahme der ausdrücklich genannten oder der vom Gesetz festgelegten Fälle, erfolgen die Mitteilungen zwischen LTS und Kunden vorzugsweise durch E-Mail-Nachrichten an die jeweiligen E-Mail-Adressen, die von beiden Vertragsparteien als gültiges Kommunikationsmittel angesehen werden und deren Verwendung vor Gericht nicht allein aufgrund der Tatsache, dass es sich um elektronische Dokumente handelt, beanstandet werden kann.

Schriftliche Mitteilungen an die LTS sowie eventuelle Reklamationen sind nur gültig, wenn sie an folgende Adresse übermittelt werden:

LTS-Genossenschaft, 39100 Bozen (BZ), Gerbergasse Nr. 60, E-Mail: [service@lts.it](mailto:service@lts.it).

Beide Vertragsparteien können ihre E-Mail-Adresse für die in diesem Artikel genannten Zwecke jederzeit ändern, sofern sie dies der anderen Vertragspartei unter Einhaltung der im obigen Absatz genannten Formen umgehend mitteilen.

Die Übermittlung von E-Mail-Nachrichten über öffentliche Netze ist asymmetrisch und störungsanfällig, erfolgt ungeschützt und kann von Dritten abgefangen, gelesen und geändert werden. Neben dem Inhalt sind auch Absender und Empfänger der E-Mail für Dritte erkennbar. Dies gilt auch für E-Mails, die bei der Kommunikation mit LTS verwendet werden. LTS ist vom Kunden ermächtigt, ihm E-Mails zu senden. Für Schäden, welche als Folge einer mangelhaften, gestörten oder ausspionierten Übermittlung einer E-Mail entstehen, haftet LTS in keiner Weise. Diese Bestimmungen gelten analog für weitere in ihrer Funktionsweise und Risikolage vergleichbare ungeschützte Kommunikationsformen, die vorliegend oder in Zukunft verwendet werden.

## 13 Verarbeitung personenbezogener Daten

Gemäß EU Verordnung Nr. 679/2016 (DSGVO) informieren wir Sie, dass der Verantwortliche der Daten die LTS-Genossenschaft ist.

Die von Ihnen mitgeteilten personenbezogenen Daten werden in Papierform und/oder elektronisch bearbeitet und gespeichert. Die Daten werden zu folgenden Zwecken bearbeitet und können an externe Auftragsverarbeiter (Steuerberater, Wirtschaftsprüfer) weitergeleitet werden: zur Verwaltung der Bestellungen, Lieferung der Dienstleistungen und Produkte und sämtlicher damit verbundenen Pflichten. Außerdem werden die Daten den jeweiligen Leistungsträgern zwecks Ausführung der Dienstleistung weitergeleitet.

Die Daten werden für die notwendige Zeit zur Erbringung der beantragten Leistung und in Übereinstimmung mit anderen zivil- und steuerrechtlichen Vorschriften aufbewahrt.

Die Daten werden nicht an Drittländer außerhalb der EU übermittelt.

Gemäß Art. 15 der DSGVO besteht für Sie jederzeit das Recht auf Auskunft über Ihre Daten zu erhalten, Ihre Daten zu löschen, zu berichtigen, zu aktualisieren, zu integrieren und zu widerrufen.

Der Verantwortliche macht keinen Gebrauch von automatisierten Entscheidungsprozessen.

Die detaillierte Datenschutzbelehrung über die Verarbeitung personenbezogener Daten ist auf der Internetseite einsehbar.

## 14 Schlussbestimmungen

### Streitbeilegung und Gerichtsstand

Bei Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag bemühen sich die Vertragsparteien gemeinsam um eine faire und gütliche Lösung.

14. Der Kunde wird gemäß EU-Verordnung Nr. 524/2013 von der LTS darüber in Kenntnis gesetzt, dass er im Falle einer Streitigkeit eine Beschwerde über die Online-Streitbeilegungs-Plattform (OS-Plattform) der Europäischen Union einreichen kann, die unter folgendem Link zugänglich ist: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>

Die OS-Plattform stellt eine Anlaufstelle für Verbraucher dar, die Streitigkeiten, die in den Bereich der Online-Kaufverträge oder Online-Dienstleistungsverträge fallen, außergerichtlich beilegen möchten. Zu diesem Zwecke, lautet die E-Mail-Adresse der LTS-Genossenschaft: [service@lts.it](mailto:service@lts.it).

Falls eine Streitigkeit nicht gütlich beigelegt werden kann, wird sie gemäß Art. 66-bis des Legislativdekrets Nr. 206/05 jenem Gericht unterbreitet, in dessen Bezirk der Kunde seinen Wohnsitz hat, sofern dieser auf italienischem Staatsgebiet liegt; sofern es sich um einen Konsumenten aus einem anderen EU-Mitgliedsstaat handelt, wird die Streitigkeit vor einem Gericht jenes Mitgliedstaates erhoben, in dessen Hoheitsgebiet dieser Vertragspartner seinen Wohnsitz hat bzw. vor dem Gericht jenes Ortes, an dem der Verbraucher seinen Wohnsitz hat.

#### 14.2 Anwendbares Recht und Gesetzesverweis

Der vorliegende Vertrag unterliegt italienischem Recht. Dies schließt - im Falle eines Kaufvertrages zwischen einem Konsumenten eines anderen EU-Mitgliedsstaates und dem Verkäufer - keinesfalls die Anwendung des Rechts des EU-Mitgliedsstaates, in dem der Konsument seinen Wohnsitz hat, aus, sofern dieses den Konsumenten umfangreicher schützen sollte.

- 14.3 Soweit hier nicht ausdrücklich anders festgelegt, gelten die gesetzlichen Bestimmungen, die für die in diesem Vertrag vorgesehenen Geschäftsbeziehungen und Geschäftsfälle anwendbar sind, und in jedem Fall die Bestimmungen des italienischen Zivilgesetzbuches und des Legislativdekrets Nr. 206 vom 6. September 2005 (Verbraucherkodex).

### Salvatorische Klausel

Dieser Vertrag annulliert und ersetzt alle früheren schriftlichen und mündlichen Vereinbarungen, Absprachen und Verhandlungen der Vertragsparteien über denselben Gegenstand dieses Vertrages.

Die etwaige Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen hat keinen Einfluss auf die Wirksamkeit des Vertrages insgesamt.

Die unzulässige oder unwirksame Bestimmung wird durch eine Regelung ersetzt, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen oder unzulässigen Bestimmung am nächsten kommt.



## Schlussbestimmungen

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen wurden in italienischer und in deutscher Sprache verfasst. Die Vertragsparteien vereinbaren, dass im Falle von Auslegungsschwierigkeiten der Text in deutscher Sprache als authentisch und wirksam angesehen wird.

14.4